

8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24

**C**eo est la femme au cheualer  
**E** tant parfoyez auer chier  
**E** lung tens ad este pduz  
**M**e sumes. u est deuenuz  
**K** metez la dame en destreit  
**S**i aucune chose uus direit  
**P**ur q'i ceste teste la heit  
**F**etes li dire si ele le seit  
**M**ente inuente auun uen  
**Q** en bretaigne est auenu.  
**L**i reis ad sun cunseil cren  
**L**e cheualer ad retenu  
**D**el autre part ad la dame p'se  
**E** en mult grant destresce mise  
**T**ant par destresce. e par pour  
**T**ut li cunta de sun seignur  
**C**oment ele laueit t'hi  
**E** sa despoille li toli  
**L**aventure qui li cunta  
**E** q'i demunt. e. v. ala  
**P**uis q' ses dras li ot toluz  
**M**e fud en sun pais ueuz  
**E** resbien quidat. e bien eueit  
**E** la teste bisclaueret seit  
**L**e reis demande la despoille  
**V**el li seit. u. pas nel uoult  
**A**riere la fet aporter  
**A**l bisclaueret la fist doner  
**Q**it il les urent deuant li mise  
**M**e se prist garde en nule guise  
**L**i pduime le rei apela  
**S**il ki primes le cunseilla  
**S**ur ne fetes mie bien  
**E** ist nel ferent pur nule rien  
**Q** deuant v' ses dras reueste

go  
down

**M**e muet la semblance de teste  
**M**e sauez mie q' ceo munte  
**M**ut durement en ad grant hunte  
**E**n tes chambres le fai mener  
**E** la despoille od li porf  
**V**ne grant piece li laissunt  
**S**il deuent hume bien le uerunt  
**L**i reis memes le mena  
**E**tuz les huis sur li fina  
**A**l chief de pietre. i est alez  
**D**eus laruns ad od li menez  
**E**n la chambre entrent tut tres  
**S**ur le demene lit al rei  
**T**roua il dormant le cheual  
**L**i reis le curut embracier  
**P**lus de cent ferz la cole. e haile  
**S**i tost cum il pot auer aise  
**T**ute sa terre li rendi  
**P**lus li dona ke ieo ne di  
**L**a femme ad del pais ostee  
**E** chatie hors de la cuntree  
**E** il sen alat ensemble od li  
**P**'ki sun seignur ot t'hi  
**E**nfanz en ad asez enz  
**P**uis unt este bien cunuz  
**D**el semblant. e del visage  
**P**lusurs femmes del lignage  
**C**eo est uite senz nes sunt neies  
**E** somenent esnafees  
**L**aventure ke auer oie  
**V**erai fu nen dutez mie  
**D**e bisclaueret fu fet li lais  
**P**'remembnce a tut dis mail  
**L**aventure dun autre lai  
**C**um ele auent v' cunta

1

3

**F**ait fu dun mut gentil uassal  
**E**n breccant lapeleut Lanual  
**A** kardel suriurnoc li reis  
**A**rtur li pruz e li curteis  
**P**ur les escor e pur les pif  
**Q** destruent le pais  
**E**n la tere de loengre entroent  
**E** mut suuet la damagoent  
**A** la pentecuste en este  
**A**ueit li reis sumerne  
**A**sez i duna riches duns  
**E** as cuntes e as laruns  
**A** ceul de la table runde  
**M**or tant de reus en tut le munde  
**F**emmes e tere departi  
**P**ar tut fois un kal ot serui  
**C**eo fu lanual nel ensouent  
**N**e nul de soent bien ne li tient  
**P**sa ualut pur sa largesce  
**P**ur sa beaute p sa pruesce  
**L**enuoent tut li plusur  
**T**el li mustra semblant dani  
**S**ial cheual mes auenist  
**L**a une fer nel enpleinist  
**F**iz a rei fu de haut parage  
**M**es lum ert de sun hitage  
**D**e la meisne le rei fu  
**T**ut sun auer ad despendu  
**H**li reis rien ne li dona  
**N**e lanual rien ne li demanda  
**O**re est lanual mut entre pruz  
**M**ut est dolent e mut pensif  
**S**eigns ne v esmuellez  
**H**ume estrige descunseillez  
**M**ut dolent en autre tere

10

20

30

**Q**it il ne seit v sucurs qre  
**L**e cheual dunt ieo mis di  
**Q**ant auent le rei serui  
**V**n iur munta sur sun destrier  
**S**i sest aiez eslancer  
**F**or de la uile est eissur  
**T**ut sul est en un pre uenuz  
**S**ur une ewe curauit descent  
**M**es sul cheual tremble forment  
**L**ile des ceugle li sen uait  
**E**n mi le pre uultret le lait  
**L**e pan de sun mantel plia  
**D**e sur sun chief puis le cuida  
**M**ut est pensif pur sa mesaise  
**L**ne uent chose ke li plaise  
**L**a u n gist en teu maniere  
**G**arda auat lez la ruiere  
**V**it uenir deus dameiseles  
**V**ne nen ot ueu plus teles  
**V**estues ierent richement  
**L**aciez mut estreitement  
**E**n deus bliant de ppre bis  
**M**ut par auent tel le mis  
**L**eisnee portout un lacint  
**D**ore furent bien faiz e fin  
**L**e ueir v enditai sanz faile  
**L**autre portout une tualle  
**E**les sen sunt alees dret  
**L**a u li cheual giseit  
**L**anual q mut fu enseigniez  
**C**untre eles sen leuad en piez  
**E**les lunt pmes salue  
**L**ur message li unt cunte  
**S**ire Lanual ma dameisele  
**Q**tant est pruz e sage e bele

40

50

60

70

80  
Le nus enuert p' uis  
K' uenez ensemble od nus  
S' auement v' i' cundurunt  
V' eez pres est li pauellunt  
Li cheualers od eles uant  
De sun cheual ne tient nul plunt  
Q' deuant li prist al pre  
T'eske al tres lunt amene  
Q' mut fu leus e bien asis  
La reme semirans  
Q' iit ele ot unkes plus auent  
E plus p'saunte e plus sauent  
He lempere octomen  
Hes ligasent le destre pan  
Vn aigle dor ot de sus ruis  
De cel ne sai dire le pris  
He des cordes ne des perissins  
90  
C'el tres tienent les giruns  
Sur ciel nad rei ki esligast  
P' nul auer kil i' donast  
De denz cel tres fuis la pucele  
Flur de lis rose nuuele  
Q' iit ele pr' al tens destre  
T'eschassot ele de lante  
E le uis sur un lit mut bel  
Li dray ualerent un chastel  
Ensa chemise s'englement  
100  
Mut ot le cors bien fait e gent  
Vn cher mantel de blanc fume  
Couert de p'pre alexandrine  
Ot pur le chaut sur li gete  
Tut ot descouert le coste  
Le uis le col e la peigne  
Plus est blanche q' flur despine  
Le cheualer auant ala

108  
E la pucele lazela  
I' sest deuant le lit asis  
L'annal fet ele tens amis 110  
P' uis uient ieo fors de ma terre  
De luntz v' sui uenu sire  
Se uis estes peuz e curteis  
E myere ne quent ne reis  
H'ot unkes tant ioie ne bien  
K' io uis am sur tute rien 116  
I' l'elgarda si la uis bele  
Amurs le puint del estencele  
Q' sun q'r aliane e esprent  
I' li respunt auenantment 120  
Sele fet il si uis pleisier  
E cele ioie me auenent  
Q' uis me uoulassiez amier  
I' a uosiriez rien comand  
Q' ieo ne face amien poer  
Turt a folie u' a sauer  
I' eo frai uoz comandementz  
P' v' guetpirai tutes genz  
I' ames ue queoz de uis p'ir  
130  
E co est la rien q' plus desir  
Q' iit la meschine loi pler  
Celui q' tant la prot ami  
S' amur e sun cors li otrecit 133  
Ore est lanual endreit uerit  
Vn diu li ad dume apres  
I' a cele rien ne uindra mes  
E il nen ait a sun talent  
D'omst e despente largement  
E le li trouerat aser  
Mut est Lanual bien h'ogez 140  
E um plus despendra richemet  
Plus auerat or e argent

**A** mis fer ele ore v' chasti  
**S** i unis comant. e si v' pri  
**A** e unis descoiez a nul hūme  
**D** e ceo v' durai ia la sūme  
**A** cur uirs maurez p' due  
**S** i ceste annur esteit leue  
**J** amel ne me p'riez ueer  
**A** e de mun corf seisme auer  
**I** li respunt q' bien tendra  
**C** eo q' ele li comanderai  
**D** elez li fest al lit cuchiex  
**O** re est Lanual bien bilgez  
**E** nsemble od li la relice  
**D** emurat tresq' al uespree  
**E** plus ifust seil poist  
**E** s'ame un cursentist  
**A** mis fer ele leuez sus  
**V** n poez demurer plus  
**A** lez unis en iceo remeindrā  
**N** es un chose unis durai  
**Q** ūt v' uodrez od mei pler  
**J** a ne sauerez cel un penser  
**V** nuls pūst auer sa amie  
**S** anz reproce sanz uileme  
**Q** ieo ne unis seie en p'sent  
**A** fere tut uostre talent  
**N** ul hūme forf v' ne me uerā  
**A** e ma pole nen ourā  
**Q** ūt il ioi mut eu fu liez  
**J** ila balsa pūst fest dresiez  
**E** eles q' al tref lamenerent  
**D** e riches drā le cūnterent  
**Q** ūt il fu uestu de niuel  
**S** uz ciel nen ot plus tel dantel  
**H** esteit une fons ne uilems

150

160

170

177

**L** ewe li conent a les meins  
**E** la tuaille a fuer  
**P** unis li portent a manger 180  
**O** d samie prist le super  
**A** e feseit mie a refuser  
**Q** ut fu seru en ceisement  
**E** il a gūt ioie le went  
**V** n entremes iot plener  
**Q** ūt mut pleiseit al cheualier  
**H** samie bausout souent  
**E** acolor estreitement  
**Q** ūt del mang' furent leue  
**S** un cheual li unt mēte 190  
**B** ien li unt la sele mise  
**Q** ut ad croie riche s'unt  
**J** l' p'rent enuge si est munter  
**V** ers la cite sen est aiez  
**S** uent esgarte anere sei  
**Q** ut est Lanual en gūt estre  
**D** e sauentē uait pensant  
**E** n sun curige totaunt  
**E** stanz est ne seie q' creir  
**J** l' ne la quide mie auer 200  
**J** l' est a sun ostel uenuz  
**S** es hūme creue bien uestuz  
**J** cele nuit lon ostel tient  
**N** es nul ne sot dunt ceo li ment  
**H** ot en la uale cheualier  
**K** i de suruir ait gūt mestier  
**Q** il ne face a lui uenir  
**E** richement e bien seruir  
**L** anual donout les riches dunt  
**L** anual aq'out les p'sunt 210  
**L** anual uesteit les ugleurs  
**L** anual feseit les gūt honurs

**N**or estüige ne pue  
**A** ki l'annal nen iust done  
**M**ut or L'annal ioie e dedunt  
**V**seit par nru seit par nru  
**S**amie peor ueer souent  
**T**ut a sun comandement  
**C**eo mest ams memes lan  
**A**pres la feste seint Johan  
**D**ici q̄ trente cheualier  
**S**i erent ale esclamer  
**E**n un iugier de suz la tur  
**V**la reine ert a surru  
**E**nsemble od eul Walwams  
**E**ul eulins li beaux Wams  
**I**dist Walwams li fr̄s li pruz  
**Q̄** tant se fist amer de tuz  
**P**ar deu seign̄t n̄ seimes mal  
**D**e n̄re cumpainun L'annal  
**Q̄** tant est larges e curteis  
**E**ul p̄res est riches reit  
**Q̄**od un̄ nel auun̄ mene  
**A** tant se sunt ariere f̄ne  
**A** sun ostel reiment ariere  
**L**annal amement par p̄ere  
**A** une fenestre entaillie  
**S**estert la reine apuie  
**T**reis dames ot ensemble od li  
**L**a maine L'annal choisi  
**L**annal choisi e esgarda  
**V**ne des dames apela  
**P**ar li manda ses damoiseles  
**L**es plus quointes les plus beles  
**O** du si urunt esclamer  
**L**a v̄ cil sunt al uerger  
**T**rente enmenat od li e plus

**P**ar les degrez descendant nul  
**L**es cheualers entuntre uunt  
**Q̄** pur eles ḡnt ioie unt 250  
**L**il les unt p̄ies par les mains  
**E**il par les mains m̄ ert pas uslams  
**L**annal sen uant a une pare  
**Q̄**ut l'un des autres ceo li est tant  
**Q̄** samie p̄ust tenir  
**B**auser acoler e sentir  
**L**autru ioie prise petit  
**S**i il nad le suen delit  
**Q̄**nt la reine sul le uert  
**A**l cheualer enua tut ozeit 260  
**L**unc l'un salist sul apela  
**T**ut sun curage li mustra  
**L**annal mut v̄ ai honore  
**E**mut cheri e mut ame  
**T**ute mamut poez auer  
**K**me dites uostre uoier  
**Q̄**ut tenez estre lie de mei  
**D**ame fet il lessez mester  
**J**eo nai cure de uis amer 270  
**L**ungement ai serui le rei  
**H**e li uoil pas mentir ma fei  
**J**a p̄ uis ne pur uis amur  
**H**e messrai a mun seigneur  
**L**a reine sen curuca  
**I**rie fu si mesparla  
**L**annal fet ele bien le quit  
**V**namez gueres cel delit  
**A**sez le mad h̄me dit souent  
**Q̄** des f̄mez navez talent 280  
**V**allez auez bien afeitez  
**E**nsemble od eul v̄ dedmez

136  
137  
Vleins enarz manueis faillit  
Mut: misires man bailliz  
Après de lui uist ad suffer  
Qu'un escient q' deus enyr  
Quant il loi mut fu dolent  
Del respundre ne fu pas lent  
Ten chose dist p' mal talent  
290 Vunt il se repenta souent  
D'ame dist il de cel mestier  
He me sai ieo ment aidier  
Mes io am si sun amis  
Cele ke deit auer le pris  
Sur tutes celes q' ieo sai  
F'une chose uis durai  
Bien le sachez a descouert  
Vne de celes ke la fert  
Tute la plus poure meschine  
300 Vaut meuz de v' dame reine  
De cors de uis e de beaute  
D'enseignement e de bunte  
La reine senparte atant  
In sa chambre en uait pluvant  
Mut fu dolente e curuciee  
De ceo kil out auilee  
En sun lit malade cucha  
James ceo dit ne leuen  
S'il reis nel enfesent dreit  
310 De ceo dunt ele se plenerent  
Li reis fu del loiz repentiez  
Mut out le iur este hantiez  
As chambres la reine ent  
Quant ele le uist si se clama  
As piez li chier merci crie  
F' dit q' L'annal lad humie  
De dnerie la requist

Deo q' ele len escoundist  
Mut laidi e auila  
De telt amie se uanta 320  
Q' tant i' est cuunte e noble e fiere  
Emenz ualut la chumberere  
La plus poure q' tant seruert  
Q' la reine ne fesert  
Li reis sen curueat forment  
S'ure en ad sun serment  
S'il ne sen peot en curt defendre  
Il le ferat arder v' pendre  
Forz de la chambre cissi li reis  
De ses baruns apelat treis 330  
Illes enueit pur l'annal  
E aser ad colur e mal  
Asun chassel fu reuenuz  
Il sest bien aparteur  
Qu'il aneit poue samie  
Descouert ot la dnerie  
En une chambre fu tut sul  
Pensit esteit e angustus  
Samie apele mut souent  
Mes ceo ne li ualut neent 340  
Il se pleignit e suspirot  
Dures en autres se pasmot  
Puis li crie cent feiz merci  
Cele parlot a sun ami  
Sun quoz e sa buche maudit  
Ceoz muelle kil ne soeit  
Il ne seit tant der ne braire  
He de latre ne sei detire  
Cele enuouille mei auer  
Sul tant q' la puisse ueer 350  
O las cument se cuntendra  
Cel ke li reis ci enueia

**I**lsunt uenu si li unt dit  
**E**a la curt uoise sanz respit  
**L**i reis laueit par eul maude  
**L**a reine lout enuise  
**L**annual i uer od sun gür doel  
**I**l leussent ocis a lur ueoil  
**I**l est tenant le rei uenu  
**Q**ut fu toient taisez e nu  
**D**e gür dolur mustre semblant  
**L**i reis li dit par mal tiant  
**V**assal nul me auez mit mekkant  
**T**rop comencastet nilein plant  
**D**e mei huiur e auiler  
**E**la reine leudengier  
**V**ante nul estes de folie  
**T**rop par est noble iure amie  
**Q**nt plus est bele la meschine  
**E** plus uailante q la reine  
**L**annual defent la deshonur  
**E** la hunte de sun seigneur  
**D**e mot en mot sicum il dist  
**Q** la reine ne requist  
**M**es de ces dunt il ot ple  
**R**ecomut il la iure  
**D**el amour dunt il se nanta  
**D**olent en est pdue la  
**D**e ces lur dit quil enferat  
**Q**nt la curt esgarderat  
**L**i reis fu mit uers li uerz  
**E**uz ses hñmes ad enuierz  
**P** dire dreit q il endeit faire  
**E** ne li puit a mal reñre  
**E** il unt sun qmandement fut  
**V**eul seit bel u eul seit lait  
**E** omunement i sunt ale

**E**unt iuge e esgarde  
**Q**l annual deit auer un iur  
**M**es plegges truisse a sun seign  
**Q**ul atendra sun iugement  
**E** reuendra en sun present  
**S**i serat la curt efforcie  
**K**u ot dunc fois la maine  
**A**l rei reuement li barun  
**S**i li mustrent la reisin  
**L**i reis ad plegges demande  
**L**annual fu sul e esgare  
**H**i auerit parent ne ami  
**W**alwain i uait kil a pleun  
**E** tuit si cumprimun apzet  
**L**i reis lur dit e iol v les  
**S**ur qñke v tenez de mei  
**T**eres e fieul chescun p sei  
**Q**nt pleun fu dunc not el  
**A**lez sen est a sun ostel  
**L**i cheualer lunt conuee  
**Q**ut lunt blasme e chastie  
**K**il ne face si gür dolur  
**E** mandient si fol amour  
**C**hescun sur la loent uer  
**P**ur ces kil uoierent saueir  
**V**il teust v il mangast  
**Q**ut dotouent kil sa folast  
**A**l iur q en orent naine  
**L**i barun furent asemble  
**L**i reis e la reine i fu  
**E**li plegge unt lannual rendu  
**Q**ut furent tuz pur li toient  
**I**eo qd kil en i ot teut cent  
**K**i feissent tuz lur peir  
**P**liu sanz pleit deliure auer

360

370

380

390

400

410

420

423

Li est velle amint gnt tort  
 Li reis remande le recort  
 Nulme le cleim: e les respunt  
 re est trestur sur les larant  
 Li sunt al iugement ale  
 ut sunt pensifs: e esgar  
 el fait hūme d'autre pais  
 entre eul est si entre pais  
 n'umber le ueulet plusur  
 la uolente sun seigneur  
 co dist li quodent de comwalle  
 a endreit n'ist ni a uera faille  
 ki q' en plure: e ki q' on d'ant  
 e dreit estuet aier auant  
 Li reis parla uers sun uassal  
 Ceo n'ist oi n'umer l'annal  
 e felunie le retra  
 d'un messait la cheiluna  
 N'ist nel apele fors le rei  
 par cele fet ke ieo v' dei  
 ki bien entent dre le ueir  
 la m' deust respunt aier  
 si p' ceo nun q' a sun seigneur  
 dreit bien par tut faire honor  
 ma dame sen curuca  
 d'un amur dunt il se uanta  
 v' li serement len gagera  
 li reis le n'ist pardura  
 e sel pot auer sun guarant  
 e samie uenist auant  
 e ceo fust uer kul encest  
 dunt la reine se marist  
 e ceo auent il bien merci  
 q'nt pur u'ite nel dist de le  
 e sil ne pot garant auer

430

440

450

Ceo li deuunt faire sa uerit  
 Tut sun seruisse p' ce del reit  
 e sil deit cungeer: e se  
 Al cheualer unt enues  
 Si uat dre e nuntie  
 e samie face uent  
 Plus tencer e garenter  
 Ilur dit qui ne pot  
 la p' li futurs nen auerit  
 e il sen reuait as iugers  
 ki m' atendent nul iugers  
 Li reis les hastot durement  
 pur la reine ki atent  
 q'nt il deuient de p'ir  
 deus puceles uient uenir  
 sur deus beaux palestrez ambla  
 aut par esteient auenanz  
 de cendal ipre sunt uestues  
 Tut sen glemet alur char uies  
 e ules esgardouent uolenters  
 N'ist wam od li treis cheualers  
 v' ait a l'annal si li cunta  
 Les deus puceles li mustra  
 aut fu hantie forment li p'ie  
 q'nt li deist si ceo est amie  
 Ilur ad dit ne seit ki sunt  
 e dunt u'ent ne u' el' uunt  
 e les sunt alees auant  
 Tut a cheual par tel semblant  
 descendirent deuant le deis  
 La u' seent Artur li reis  
 e les furent de gnt leute  
 si uunt curteisement ple  
 Reis fait tes chambres delurer  
 e te pales enturtiner

460

470

480

490

137

493

**V** ma dame püst descendre  
**S** i ensemble od v'uent ostel p'ndre  
**I** lur o'ria mur uolenters  
**S** i appela deus cheualers  
**A** s chambres les menerent sus  
**A** cele feiz ne distrent plus  
**L** i reit demande a ses laruns  
**L** e iugement .e les respunt  
**E** dit q' mur lunt curucie  
**D** e ceo q' tant lunt delaire  
**S** ire funt il nul departimes  
**P** les dames q' nul ueimes  
**M** i auerit nul esgart fait  
**O** re recumencerum le plait  
**D** unt assemblerēt tnt pensif  
**A** sez i or noise .e estrif  
**Q** ūt il ierent en cel estrif  
**D** eus puceles de gent cunrei  
**V** estues de deus p'nes freit  
**C** heuauchent deus mult espāner  
**V** irēt uenir la rue auai  
**G** ūt ioie en eurent li uassal  
**E** ntre eus dient q' ore z gariz  
**L** auai li pruz .e li hardiz  
**P** weins i est alui aiez  
**S** el cūpamunt i ad menez  
**S** ire fet il rebaitiez uul  
**P** amur den plez od nul  
**I** ci uenent deus dameiseles  
**M** ut acemees .e mur teles  
**C** eo est uif amie uerement  
**L** auai respunt hastiuement  
**E** dit qua' pas nel auuot  
**M** e il nel cumut ne nel amor  
**A** tant furēt celes uenues

500

510

520

**D** enant le <sup>17</sup> sunt descendues  
**M** ut les loerent li plusur  
**D** e corf .e de uif .e de colur  
**M** i ad cele meuz ne uausist  
**E** unkes la reime ne fist  
**L** ainec fu curteise .e sage  
**L** uenautmēt dist sun message  
**R** eif k' nul fai chimbres la'ner  
**A** oes ma dame blerger  
**E** le uient iei a rei pler  
**I** les cumande amener  
**O** d les autres q' am ceit menderēt  
**V** nkes del mult nul plai ne tūderēt  
**Q** ūt il fu deles deluerez  
**P** uif ad tuz ses laruns mande  
**E** le iugement seit renduz  
**T** rop ad le iur este tenuz  
**L** a reime sen curuceit  
**E** silunges les atendeit  
**L** a departissent ai tant  
**Q** ūt par la uile uient errant  
**T** ut a cheual une pucele  
**E** n tut le secle not plus bele  
**V** n blanc palefrier cheuaichot  
**Q** ūt tel .e suet la portot  
**M** ut ot bien fet .e col .e teste  
**S** uz ciel nen ot plus bele teste  
**R** i che atur ot al palefrier  
**S** uz ciel nen ad quent ne rei  
**K** i tut püst eslegier  
**S** anz terre uendre .u. engagier  
**E** le iert uestue en i tel guise  
**D** e chaufai blanc .e de chemise  
**E** tuz les costez li pareient  
**Q** de deus p'z laciez esteient

530

540

550

560

563 Le cors ot gent basse la banche  
Le col plus blant q neif sur banche  
Les ois or nans e blanc le nis  
Ele buche neif bien asif  
Les surcilz bruns e tel le frunt  
Le chef crep e aukes blunt  
Fil dor ne gette tel liur  
Cum sun cheual cuntra leuir  
570 Un mantel fu de ipre bis  
Les pant en ot en tur li nus  
Un espuer sur sun poim tient  
Un leuier apres lui mient  
Un ot al burc petit ne gut  
Ne li ueillard ne li enfant  
Nel alassent esgarder  
Si cum il la uent erer  
De sa beaute m ert mie gas  
580 Le uenit meins q le pas  
Li uigneur q la ueient  
Li uelle le teneient  
Un ot un sul lui esgardast  
De deite ioie ne se sehaufast  
C un le cheualer amdent  
Li ueneient si li cuntouent  
De la pucele ki uenit  
Si deu plest q le deliuerit  
590 Si un cunpam ei enuient une  
Mes ele nest pas fame ne brune  
C cost la plus bele del mund  
De tutes celes ke i sunt  
L annual lot sun chief dresca  
Bien la cunut si suspra  
Li sanc li est munte al uis  
De pler fu aukes hastifs  
Par fet fet il ceo est manie

136 159 138  
O re men est gueres ki moie  
Si ele nad merci de moi  
600 K gariz sui qnt ieo la uei  
La dame entra al palais  
V ne si bele ni uient mais  
Deuant le rei est descen due  
Si q de tuz iert bien uenue  
Sun mantel ad laissie cheir  
q meuz la pussent ueer  
Li reis q mut fu enseigniez  
Il sest encuntra lui dresciez  
C tuit li autre lenuerent  
De li seruir se psenterent 610  
Q nt il lozent bien esgardee  
C la beaute forment loer  
C le pla en teu mesure  
Ke de demurer nen ot cure  
Reis ieo ai ame un tuen uassal  
V cez le rei ceo est lanual  
A cheilune fu en ta cuit  
Ne nui mie q a mal li tuit  
De ceo qui dist ceo sachez tu  
620 La reine ad tort eu  
V ne nul tur ne la requist  
De la uantance ke il fist  
Si par me peot estre aqtez  
Par uoz laruns seit deliueriez  
C eo qui nigerunt par dreit  
Li reis otre ke issi seit  
Hi ad un sul q nait uigre  
C lanual ad tur deshaime  
De liueriez est par lur esgart  
630 C la pucele sen depart  
Ne la peot li reis retener  
A sez gent ot ali seruir

633

**F**ors de la sale auerent mis  
 Vn grant pyun de marbre vis  
 Vli pesant hūme muntoent  
 Q de la cure le rei uenoent  
**L**annual esteit munte de sus  
 Qnt la pucele ist fors al us  
**S**ur le palefrei tetriers li  
 Deplam estant lannual sailli  
**O**d li sen uait en au al un  
 Ceo nus recuntent li bretien  
 En un isle qunt est leaus  
**L**a fu raiu li dameiseaus  
 Nul hūme nen oi plus pler  
 Ne ieo nen sai auant cunter  
**A**dis auient en normendie  
 Vne aventure mit oie  
 De deus amanz q sentamerēt  
 P amour a mledent finirent  
 Vn lai enfirent li bretien  
 De deus amanz recunt le nun  
 Vite est ke en neustre  
 Qunt apelun normendie  
**A**d un haut munt muelles gnt  
**L**a sus gisent li dui enfant  
 Pres de cel munt a nre part  
 P gnt conseil e par esgart  
 Vne cite fist faire un reis  
**E**steit sire des pūtreis  
 Des pūtreis la fist nuener  
 E pūtre la fist apeler  
**T**uz ius ad puis dure li nun  
 Vnoze t ad uile e mausun  
**N**ul saunū bien de la etree  
**L**ualt de pūtre est nomce  
**L**i reis ot une fille bele

640

**Q**ut curteise dameisele  
**C**unfortez fu p la melchine  
**P**uis q pduc ot la reime  
**P**lusurs amal li aturnerent  
**L**i suen meisme le blamerent  
**Q**nt il oi q hūm enpla  
**H**ut fu dolent mut li pela  
**C**un enca sei a pūter  
**C**ument sen purrat deliuerer  
**E**nul sa failene q fist  
**L**unz e pres manta e dist  
**K**i sa fille uodreit auer  
**V**ne chose seust de ueir  
**S**ortit esteit e destine  
**D**e sur le munt fors la cite  
**E**ntre ses braz la porteroit  
**S**i q ne se respōseroit  
**Q**nt la nuiele est seue  
**E** par tut la cuntree sene  
**A**sez plusurs si asuerent  
**Q** nule rien ni espleiterent  
**T**eus q tant seffortouent  
**E**n mi le munt la porteroit  
**N**e poient auant aler  
**L**oec lur esteit laissier est  
**L**ung tens remist cele a doner  
**Q**nul ne la uolt demander  
**A**l pais ot un camisel  
**F**iz a un cunte gent e tel  
**D**e bien faire pur auer pais  
**S**ur tuz autres sest entremis  
**E**n la cure le rei conuist  
**A**sez souent i suriunot  
**L**a fille al rei ama  
**E**meintefez la reissuna